



January 5, 2014

Christmastime—Epiphany of the Lord

Nations shall walk by your light, and kings by your shining radiance. Isaiah 60:3

Dear Friends;

When I first visited the Holy Land several years ago I was surprised that most of the churches were relatively new. I had expected to see many old churches from the Byzantine Period. But most of the Churches were destroyed in 614 AD when the Persian Empire conquered the region.

The one exception was the Church of the Nativity in Bethlehem. It had been spared because on the façade there was a mosaic of the Magi bearing their gifts for the Christ child (it is no longer there). The Magi were in Persian dress (probably similar to this 6th century mosaic, to the right, from San Apollinaro Nuovo in Ravenna, Italy). The Magi were a religious-political class in ancient Persia. They advised the Persian emperor who was called “King of Kings.” On occasion they were known to replace the emperor. So they were both feared and respected.



Throughout the ancient world (and even up until today) there have been tensions between the cultures of the East and those of the West. The ancient Persian Empire covered the territories of what is now modern Iran and Iraq. The ancient Greeks and the Romans vilified the Persians. They said the Persians were decadent and brutal. The Persians resented the imperialism of Greece and then later Rome. These western powers sought to impose their cultures on the peoples of the East. And those peoples resented it.

When Matthew writes the story of Jesus’ birth Rome dominates the region. Herod is a puppet of the Roman Empire. Matthew’s story of the Magi represents the presence of non-Jews in that early Christian community. It also represents the hope for a new political reality. The Magi represent a hope for the whole region to be free from Western domination. A new king from the East has arisen. Herod had every right to be fearful of the Magi’s message. To add insult to injury the new “King of Kings” is to come from not the elite but the poor. And he comes from a rather insignificant principality, Judea.

It is because of this threat to Herod that Joseph and Mary and the child Jesus must flee to Egypt. As so many people today, they become refugees. They are victims of the larger political and economic struggles around them.

If we are ever to understand the relationships that our country has with the Middle East we need to know this history. Sometimes in our naiveté we (the USA and the West) have only made things worse by our interfering. We need to listen to the people who live there, if we are ever to have peace. We also must understand the political and economic conditions that force many people to flee their home countries.

Today we begin **National Migration Week**. It is an initiative of the U. S. Conference of Catholic Bishops. Let us take time to inform ourselves about the plight of migrant peoples. And let us act on this knowledge. This week we have included information from the Bishops office of Migration and Immigration Services. This year’s theme is “**Out of the Darkness into the Light.**” Only when we have respect for all of our cultures and peoples will we have the light of peace. Jesus the Word of God made flesh shows us the way. By becoming like others and serving them with love.

Peace,

Fr. Ron



5 de Enero 2014

Navidad—Epifanía del Señor

Caminarán los pueblos a tu luz y los reyes, al resplandor de tu aurora. Isaías 60:3

Queridos Amigos;

Cuando visité por primera la Tierra Santa hace varios años, me sorprendió que la mayoría de las iglesias fueran relativamente nuevas. Yo esperaba ver muchas iglesias antiguas de la época bizantina. Pero la mayoría de las iglesias fueron destruidas en el 614 D.C. cuando el imperio Persa conquistó la región.

La única excepción era la iglesia de la Natividad en Belén. Este se ha salvado porque en la fachada había un mosaico de los reyes magos con sus regalos para el niño Jesús (ya no existe). Los magos estaban vestidos a la usanza persa (probablemente similar a este mosaico del siglo VI, a la derecha, de San Apollinaro Nuovo en Ravena, Italia).



Los magos eran una clase religiosa-política en la antigua Persia. Aconsejaban al emperador persa que era llamado "Rey de Reyes". En ocasiones eran conocidos por reemplazar al emperador. Así que eran temidos y respetados.

En todo el mundo antiguo (e inclusive hasta hoy) ha habido tensiones entre las culturas de Oriente y de Occidente. El antiguo imperio persa cubre los territorios de lo que hoy son las tierras de Irán e Irak. Los antiguos griegos y romanos denostaron a los persas. Dijeron que los persas eran decadentes y brutales. Los persas resintieron el imperialismo de Grecia y después de Roma. Estas potencias occidentales trataron de imponer su cultura en los pueblos de Oriente. Y esos pueblos molestaban.

Cuando Mateo escribe la historia del nacimiento de Jesús Roma domina la región. Herodes es un títere del imperio romano. La historia de San Mateo de los Reyes Magos representa la presencia del no-judío en esa comunidad cristiana antigua. También representa la esperanza para una nueva realidad política. Los Reyes Magos representan una esperanza para toda la región para liberarse de la dominación occidental. Ha surgido un nuevo rey del este. Herodes tenía derecho a estar temeroso del mensaje de los magos. Para agregar insulto e injuriar el nuevo "Rey de Reyes" es el hecho de que viene no la élite sino de los pobres. Y viene de un principado algo insignificante, Judea.

Es por esta amenaza de Herodes, que José, María y el niño Jesús deben huir a Egipto. Como mucha gente hoy, se convierten en refugiados. Son víctimas de las luchas políticas y económicas más grandes alrededor de ellos. Si alguna vez queremos comprender las relaciones que nuestro país tiene con el Medio Oriente que necesitamos saber esta historia. A veces en nuestra ingenuidad (Estados Unidos y Occidente) sólo hemos empeorado las cosas cuando hemos interferido. Tenemos que escuchar a la gente que vive allí si queremos tener paz. También debemos entender las condiciones políticas y económicas que obligan a muchas personas a huir de sus países de origen.

Hoy comenzamos la Semana Nacional de Migración. Se trata de una iniciativa de la Conferencia de obispos católicos de Estados Unidos. Tomemos tiempo para informarnos acerca de la situación de los pueblos migrantes que vienen de todos los rincones del mundo. Y actuemos con conocimiento de lo que pasa. Esta semana hemos incluido información de la oficina de los obispos de Migración y Extranjería. El tema de este año es "Salir de la oscuridad hacia la luz." Sólo cuando tenemos respeto por todas las culturas y pueblos tendremos la luz de la paz. Jesús, la palabra de Dios hecho carne, nos muestra el camino. Por hacerse como los otros y servirlos con amor.

Paz,

Rodro Ron